

BACZNOŚĆ!

Nie dajmy sfałszować plebiscytu!

Dochodzą nas wiadomości, że agenci niemieccy starają się na wszelki sposób sfałszować listy wyborcze i głosowanie! — Górnoślązacy, miejcie się na baczności i pilnujcie, by wszelkie nadużycia przy ustawianiu list wyborczych i głosowaniu zostały uniemożliwione! Za wykrycie wszelkich fałszerstw i nadużyć naznacza Polski Komisarjat Plebiscytowy

WYSOKIE NAGRODY.

Kto wykryje, że jakaś osoba posiada fałszywe dokumenty uprawniające do głosowania (kartę legitymacyjną, metrykę urodzenia, poświadczenie o zamieszkaniu) które bądźto sama sfałszowała, bądźto je uzyskała na mocy fałszywych oświadczeń i została na mocy ich wpisana do list uprawnionych do głosowania i doniesie na czas Polskemu Komisarjatowi Plebiscytowemu

otrzyma za każdy poszczególny wypadek

100 marek nagrody!

Kto wykryje, że jakaś osoba przekupiła urzędnika, by otrzymać fałszywe dokumenty uprawniające do głosowania (kartę legitymacyjną, metrykę urodzenia, poświadczenie o zamieszkaniu),

otrzyma za każdy poszczególny wypadek

100 marek nagrody!

Kto poda urzędnika, który, bądźto z własnej woli bądźto przekupiony wystawi fałszywe dokumenty potrzebne do wpisania na listę wyborczą (kartę legitymacyjną, metrykę urodzenia, poświadczenie o zamieszkaniu),

otrzyma za każdy poszczególny wypadek

200 marek nagrody!

Kto wskaże, że uprawnionej do głosowania osoby nie chciano zapisać mimo, że posiada w tej gminie prawo do głosowania, albo że zapisano ją naumyślnie źle, by jej głosowanie uniemożliwić, że zapisano kogoś nieuprawnionego do głosowania, że w jakiś inny sposób listę uprawnionych do głosowania sfałszowano

otrzyma za każdy poszczególny wypadek

200 marek nagrody!

Kto wskaże, że zapisany na listę emigrant już nie żyje, że inna osoba ze sfałszowanymi dokumentami zamiast emigranta się zgłasza, że świadkowie mieszkający na Górnym Śląsku, a mający dać świadectwo o tożsamości osoby emigranta fałszywe oświadczenie złożyli,

otrzyma za każdy poszczególny wypadek

200 marek nagrody!

Kto wskaże, że osoby nieuprawnione do głosowania mimo to przez jakieśkolwiek oszustwo głosowały,

otrzyma za każdy poszczególny wypadek

200 marek nagrody!

Wszystkie zgłoszenia przyjmują Polskie Komitety Powiatowe i Polski Komisarjat Plebiscytowy (Hotel Lomnitz, pokój 58).

Górnoślązacy! nie dajcie oszukać się tak, jak oszukali braci Waszych na Mazurach i Warmji.

Prawda, sprawiedliwość i uczciwość muszą zwyciężyć!

POLSKI KOMISARJAT PLEBISCYTOWY:

Wojciech Korfanty.

ACHTUNG!

Wir lassen uns die Abstimmung nicht fälschen!

Wie uns berichtet wird, sind deutsche Agenten an der Arbeit, um die Abstimmungslisten und die Abstimmung selbst zu fälschen!

Oberschlesier! Seid auf der Hut und gebet acht, daß jeder Mißbrauch bei der Aufstellung der Abstimmungslisten und der Abstimmung selbst unmöglich gemacht wird.

Das Polnische Abstimmungskommissariat setzt für die Entdeckung der Fälschungen bei der Abstimmung

hohe Belohnungen

aus.

Wer nachweist, daß jemand im Besitze gefälschter Dokumente ist, die zur Abstimmung berechtigen (Legitimationskarte, Geburtsurkunde, Aufenthaltbescheinigung), die er selbst gefälscht oder auf Grund falscher Angaben sich verschafft hat, und so in die Abstimmungsliste eingetragen wurde, — und rechtzeitig dem polnischen Abstimmungskommissariat Nachricht gibt, erhält in jedem einzelnen Falle

100 Mark Belohnung!

Wer nachweist, daß jemand einen Beamten besticht, um von ihm falsche Dokumente zu erhalten, die zur Abstimmung berechtigen (Legitimationskarte, Geburtsurkunde, Aufenthaltbescheinigung), erhält in jedem einzelnen Falle

100 Mark Belohnung!

Wer den Namen eines Beamten angibt, der, sei es aus eigenem Antriebe, sei es durch Bestechung, falsche Dokumente ausstellt, die zur Abstimmung berechtigen (Legitimationskarte, Geburtsurkunde, Aufenthaltbescheinigung), erhält in jedem einzelnen Falle

200 Mark Belohnung!

Wer nachweist, daß man eine zur Abstimmung berechtigte Person in die Abstimmungsliste nicht eintragen wollte, trotzdem sie in der Gemeinde abstimmungsberechtigt ist, oder daß sie mit Absicht falsch eingetragen wurde, um ihr das Stimmrecht zu nehmen, oder daß ein zur Abstimmung Nichtberechtigter eingetragen wurde, oder daß die Abstimmungsliste auf irgend eine Weise gefälscht wurde, erhält in jedem einzelnen Falle

200 Mark Belohnung!

Wer nachweist, daß ein in die Abstimmungsliste eingetragener Emigrant nicht mehr lebt, oder daß eine andere Person mit falschen Dokumenten statt des Emigranten sich gemeldet hat, oder daß die in Oberschlesien lebenden Zeugen, die die Identität des Emigranten bezeugen sollten, ein falsches Zeugnis abgelegt haben, erhält in jedem einzelnen Falle

200 Mark Belohnung!

Wer nachweist, daß zur Abstimmung Nichtberechtigte auf irgend eine betrügerische Weise abgestimmt haben, erhält in jedem einzelnen Falle

200 Mark Belohnung!

Sämtliche Mitteilungen sind an die Polnischen Kreisplebiszitkomitees oder das Polnische Abstimmungskommissariat in Beuthen (Hotel Lomnitz, Zimmer 58) zu richten.

Oberschlesier! Laßt Euch nicht betrügen, wie man Eure Brüder im Ermeland und Masowien betrogen hat!

Wahrheit, Gerechtigkeit und Recht müssen siegen!

Polnisches Plebiszitkommissariat:

WOJCIECH KORFANTY.